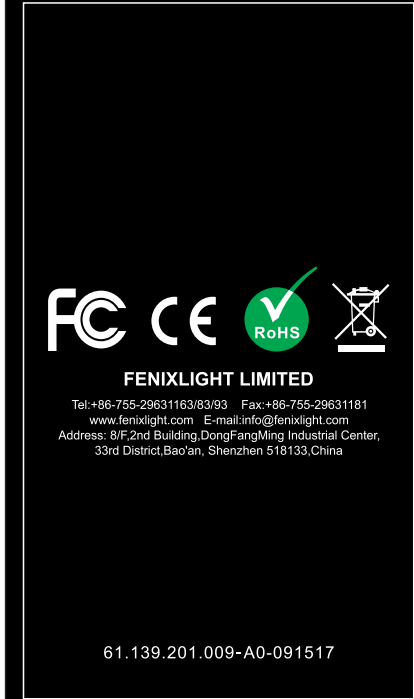
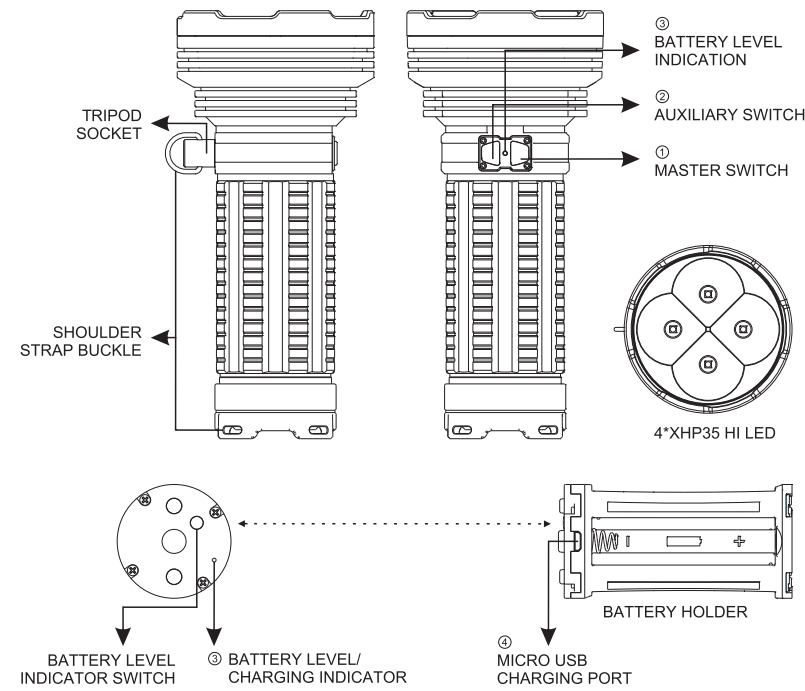


61.139.201.009-TK75(2018)说明书七国语言说明书-A0
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm



(ENGLISH) TK75 Flashlight	
4 Cree XHP35 HI LED's, with lifespan of 50,000 hours - Powered by 4 18650 rechargeable Li-Ion batteries 188mm Length x 53mm Body diameter x 86 Head diameter 630 grams (excluding batteries) - Max 5100 lumens output, 850m beam distance - Micro USB rechargeable battery holder - Momentary on turbo and strobe - Back support system eases handheld fatigue - Battery level indication; lockout function - Dual stainless steel side switches for fast and convenient operation - Digitally regulated output maintains constant brightness - Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion - Low-voltage warning reminds when battery charging is needed - Made of durable aircraft-grade aluminum - Premium type III hard-anodized anti-abrasive finish - Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating	
Operating Instruction	
- Master switch: the right one, controls General mode and output selections. - Auxiliary switch: the left one, controls Flash mode output selections. ON/OFF ON With the light turned off, press and hold the Master switch for 0.5 seconds to enter General mode, press and hold the Auxiliary switch to enter Flash mode. OFF With the light turned on, press and hold the Master or Auxiliary switch to turn off the light. Mode Switching In General mode, single click the Auxiliary switch to enter Flash mode. In Flash mode, single click the Master switch to enter General mode. Output Selection With the light on General mode, single click the Master switch to cycle through Eco→Low→Med→High I→High II→Turbo. With the light on Flash mode, single click the Auxiliary switch to cycle through Strobe→SOS. Instant Turbo In any status with the light unlocked, press and hold the Master switch for 1.2 seconds to enter Turbo mode, click once on any switch to enter the last-used General mode. Instant Strobe With the light off and unlocked, press and hold the Auxiliary switch for 0.5 seconds to enter Strobe mode, or single click the Auxiliary switch on General mode to enter Strobe mode. Intelligent Memory Circuit The light memorizes the last selected brightness level on General mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.	

Battery Level Indication	
When the light is off, single click the Auxiliary switch, the battery level indicator between the switches will display the battery status for 3 seconds. (Single click the blue button on the battery holder to check the battery status with the battery level indicator displayed). Green constant on: saturated Green flashes: sufficient Red constant on: poor Red flashes: critical *This only works on 18650 Li-Ion rechargeable batteries. Lockout Function Lock: With the light unlocked, simultaneously press the two switches for 3 seconds, the light will blink twice to indicate locked status. Unlock: With the light is locked, simultaneously press the two switches for 3 seconds, the light will be unlocked and activated on last used brightness. In locked status, clicking or pressing the switches will activate 2 one-second blinks to indicate locked status. Intelligent Protection The light will accumulate a lot of heat when it is working at Turbo mode. When the light is overheated up to 65°C or above, the flashlight will automatically downshift the output to 2500 lumens; when the temperature is lower than 65°C, after 3-minute working on Turbo, the light will slowly downshift to 2500 lumens within 30 minutes, to protect from high surface temperature. Low-voltage Warning When the voltage level drops below the preset level with the light switched on, low voltage warning will be activated automatically, then the battery level indicator between the switches will display red to remind battery replacement or charging. The flashlight is programmed to step down automatically to a lower brightness level until Eco output is reached. To ensure normal use, the flashlight will not turn off until the battery level runs out or once the battery over-discharging protection activates. Note: This only works on 18650 Li-Ion battery.	
Charging	
The battery holder features charging function with a standard Micro USB port. 1. Take the battery holder out of the light, plug the USB port of the charging cable into any USB power supply, and plug the Micro USB side of the charging cable into the charging port of the battery holder. 2. The charging indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged. Note: Avoid conductive object like coins, screws and keys when takes the battery holder out of the light, to protect from circuit damage caused by electrode short circuit.	
Battery Replacement	
Unscrew the tail cap to take out the battery holder, and then insert the batteries in accordance with the polarity marks. After loading the batteries into the holder, insert the holder with its convex top towards the light head. Screw the tail cap back on.	

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	GENERAL MODE						FLASH MODE	
	TURBO	HIGH II	HIGH I	MED	LOW	ECO	STROBE	SOS
OUTPUT	5,100 Lumens	2,000 Lumens	1,000 Lumens	450 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	5,100 Lumens	150 Lumens
RUNTIME	2h 15min	3h	6h	7h 45min	46h	95h	/	/
DISTANCE	850m	517m	367m	257m	147m	85m	/	/
INTENSITY	180,600cd	66,800cd	33,600cd	16,500cd	5,400cd	1,800cd	/	/
IMPACT RESISTANCE	1m							
WATERPROOF	IP68, UNDERWATER 2M							

Notice: The abovementioned parameters (lab-tested by using 4 Fenix ARB-L18-3500 18650 rechargeable Li-Ion batteries) may vary between flashlights, batteries and environments.

Battery Specification

TYPE	DIMENSIONS	NOMINAL VOLTAGE	USABILITY
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V/3.7V	Recommended ✓✓
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Emergence !
Rechargeable Battery (Li-Ion)	18650	3.7V	Cautious* !
Rechargeable Battery (Li-Ion)	16340	3.7V	Banned ×

Warning: Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.

*18650 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Usage and Maintenance

⊘ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.

⊘ Fenix recommends using excellent quality battery.

⊘ If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the flashlight could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.

⊘ To avoid accidental activation during storage or transport, please make use of the switch lockout function according to switch lock and unlock operation directives.

⊘ When absolutely necessary, the flashlight can be powered by two 18650 rechargeable Li-Ion batteries (Due to the battery capacity, Turbo could not be used, reload the batteries) or by four CR123A batteries (Only a fixed brightness can be activated while other functions are not available). Unscrew the tail cap to take out the battery holder and insert the batteries into the

adjacent battery compartment in opposite directions (which can form a battery circuit) with the negative terminal toward the spring. Replace the battery holder and screw the tail cap back on. Be noted that the runtime will be shortened and battery life could be reduced)

⊙ The runtime of this flashlight can be extended with the addition of each runtime-extended kit. Runtime will be doubled with each kit addition but brightness levels will not be altered.

⊙ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

⊙ Periodic cleaning of the battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The batteries need replacing.
Solution: Replace batteries (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
C: The battery protection board is in a protective state and unable to free from it.
Solution: Take out the battery holder and replace it, or replace the batteries.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

1 x shoulder strap, 1 x lanyard, 1 x Micro USB charging cable, 2 x spare o-ring

Warning

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eyes damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

(中文) Fenix TK75 手电	
- 使用4颗Cree XHP35 HI LED，寿命50000小时 - 使用4节18650可充电锂离子电池 188毫米(长) x 53毫米(直径) x 86毫米(筒头) - 净重630克(不含电池) 5100流明的超高亮度，850米超远射程 - 电池架具有Micro USB充电功能 - 一键点亮及一键锁闭功能 - 自带背负系统，有效缓解手持疲劳 - 具有电量显示以及快速锁键和解锁功能 - 颈部双不锈钢按键控制，操作方便、耐用 - 恒流电路，亮度恒定 - 防反接设计，防止电池反接对电路造成危害 - 具有低电量警示功能 - 采用航空铝材制造；不锈钢攻击头 - 表面进行了军规三级硬阳极氧化处理的抗磨处理 - 使用双面增透钢化玻璃镜片	
操作说明	
按键定义 ① 右开关为主开关，主要负责常规照明的开关和换挡 ② 左开关为副开关，主要负责特强照明的开关和换挡 开关机 关机状态下，长按主开关0.5秒进入照明模式，长按副开关0.5秒进入闪烁模式 开机状态下，长按主开关或副开关0.5秒进行关机 模式切换 照明模式下，单击副开关切换到闪烁模式 闪烁模式下，单击主开关切换到照明模式 档位切换 照明模式下，单击主开关，即可按节节能档→低亮档→中亮档→高亮档→高亮II档→极亮档→循环顺序换挡 闪烁模式下，单击副开关，即可按爆闪→SOS→循环顺序换挡。 一键锁亮 非锁定任何状态下，长按主开关1.2秒以上即可直接进入极亮档，再次单击任意按键，返回照明模式记忆档位 一键锁闭 非锁定关机状态下长按副开关0.5秒或者照明模式下单击副开关，均可快速进入闭锁档位。	

智能记忆电路	
手电会自动记忆照明模式的亮度档位，每次打开照明模式时，手电都会以关闭前的亮度档位开始工作。	
电量显示	
关机状态下，单击副开关即可查看当前电量（电池架查看电量时单击电池架上的蓝色按键），电量指示灯会亮起，3秒后自动熄灭，电量状态如下： 绿灯长亮（代表电量饱和） 绿灯闪烁（代表电量充足） 红灯常亮（代表电量不足） 红灯闪烁（代表电量严重不足） 注意：此功能仅在使用18650可充电锂离子电池时有效 锁键与解锁 未锁定状态下，同时按下主开关和副开关3秒以上，手电主灯闪烁2次后进入锁定状态；再次同时按下主开关和副开关3秒以上，手电解锁锁定状态并以记忆档位点亮。 锁定状态下，按下主开关或副开关，手电均会以主灯闪烁2次后熄灭，提示目前处于锁定状态。	
智能保护	
TK75长时间以极亮档工作时会计聚大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当温度达到65°时，手电会自动降低亮度到2500流明，当温度低于65°时，极亮档工作3秒钟后会在30秒钟内慢慢降低亮度到2500流明，避免手电过热造成不适和危险。 低压警示 开机状态下，电池电量过低时，手电自动开启低压警示，按键上的电量指示灯红灯闪烁，以提示电量不足，尽快更换电池或及时充电，并且手电会自动逐级降档，直到最低亮档，为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续到电池电量耗尽或电池保护启动为止。 注：低压警示仅限用于18650锂离子电池有效	
充电说明	
TK75电池架具有充电功能，采用通用的MICRO USB充电设计，充电时，先将手电电池架取出，再将充电电源的Micro USB接口插入电池架的充电接口，此时电池架的充电指示灯为红灯闪烁状态，表示此时已经开始充电；充电完成后绿灯常亮。 注意：电池架取出时，应尽量避开杂乱的导电物体（如硬币、螺丝、钥匙等），以防两端电极短路，造成电路损坏。	
电池更换	
旋开尾盖取出电池架，按照电池架上的正负极标识装入电池，然后将电池架凸点端对准灯头的方向装入筒身，旋紧尾盖即可工作。	

技术参数									
ANSI/PLATO FL1	照明模式						闪烁模式		
	极亮档	高亮II档	高亮I档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪	SOS	
	亮度	5,100 流明	2,000 流明	1,000 流明	450 流明	150 流明	50 流明	5,100 流明	150 流明
	续航时间	2小时 15分	3小时	6小时	17小时 45分	46小时	95小时	/	/
	最大射程	850米	517米	367米	257米	147米	85米	/	/
	最大光强	180,600坎德拉	66,800坎德拉	33,600坎德拉	16,500坎德拉	5,400坎德拉	1,800坎德拉	/	/
	防水等级	1米							
	防水等级							IP68，水下2米	
	注：上述参数只是一个近似值，以4节Fenix ARB-L18-3500 18650可充电锂离子电池在实验室环境中测试所得，可能会随着手电、电池和使用环境的变化而发生变化。								
	电池选用								
电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用						
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V/3.7V	推荐	✓✓					
一次性锂电池	CR123A	3V	紧急备用	!					
可充电锂离子电池	18650	3.7V	谨慎使用*	!					
可充电锂离子电池	16340	3.7V	禁止	×					
警示：请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或手电。 *18650锂离子（Li-Ion）电池属于工业电池，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。									
使用与维护									
- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。 - 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。 ⊙当你长时间不需点亮手电或者需要放包的时候，手电容易误点亮，为此TK75特别设计了按键锁定功能，请参照按键锁定及解锁方式操作手电即可避免。 ⊙在紧急情况下，可以使用2节18650可充电锂离子电池(因电路容量问题，极亮档使用可能会因电池保护而不能正常使用，电池取出后重新装入即可恢复)或者4节CR123A电池(只能点亮一个固定亮度，其它功能无法启动)驱动手电。按照电池架上的正负极标识装入相邻并且正负极方向相反的电池仓，然后将电池架装回筒									
警示 本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。 产品组件 肩带、手绳、Micro USB充电线、备用O圈*2									

(ITALIAN) Torcia TK75	
4 Led Cree HI XHP35 HI LED con una durata di 50.000 ore; - Alimentata da 4 batterie Li-Ion ricaricabili ARB-L18-3500 18650; 188 mm Lunghezza x 53mm Diametro x 86 Diametro Testa; 630 grammi (escluse batterie); - Fino a 5100 Lumen di output, distanza raggio fino a 850 metri; - Supporto ricaricabatterie Micro USB; - Modalità Turbo e Strobe temporanee; - Supporto posteriore per presa facilitata; - Indicatore livello batteria e funzione di blocco; - Doppio interruttore laterale in acciaio inox; - Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante; - Protezione polarità inversa per evitare l'inserimento errato delle batterie; - Avviso batteria scarica; - Realizzata in alluminio aeronautico; - Finitura antiabrasiva anodizzata Premium Tipo III; - Lente ultrachiar con protezione antiriflesso.	
Istruzioni	
- Interruttore principale: è l'interruttore di destra e controlla la Modalità Generale e la selezione output. - Interruttore ausiliario: è l'interruttore di sinistra e controlla la Modalità Flash e la selezione output. ON/OFF ON Con la luce spenta, premere e tenere premuto l'interruttore principale per 0.5 secondi per entrare in Modalità Generale, premere e tenere premuto l'interruttore ausiliario per entrare in Modalità Flash. OFF Con la luce spenta, premere e tenere premuto l'interruttore principale o ausiliario per spegnere la luce. Cambio Modalità In Modalità Generale, premere una volta l'interruttore ausiliario per entrare in Modalità Flash. In Modalità Flash, premere una volta l'interruttore ausiliario per entrare in Modalità Generale. Selezione Output Quando la torcia è in Modalità Generale, premere una volta l'interruttore principale per passare tra i vari output, nell'ordine Eco → Basso → Medio → Alto I → Alto II → Turbo. Quando la torcia è in Modalità Flash, premere una volta l'interruttore principale per passare tra i vari output, nell'ordine Strobe → SOS. Turbo Istantaneo In qualsiasi stato, con la luce sbloccata, premere e tenere premuto l'interruttore principale per 1,2 secondi per attivare l'output Turbo. Premendo qualsiasi interruttore, si ritorna allo stato precedente.	

Strobo Istantaneo	
Con la torcia sbloccata, premere e tenere premuto l'interruttore ausiliario per 0.5 secondi per attivare l'output Strobo.	
Circuito di Memoria Intelligente	
La torcia memorizza l'ultimo output utilizzato in Modalità Generale. Alla successiva accensione, si attiverà direttamente con quell'output. Indicatore Livello Batteria Quando la torcia è spenta, premendo una volta l'interruttore ausiliario l'indicatore di livello batteria si accenderà per 3 secondi indicando il livello della batteria come segue: Luce Verde Fissa: pienamente carica; Luce Verde Lampeggiante: sufficiente; Luce Rossa Fissa: basso; Luce Rossa Lampeggiante: critico. *questa funzione è disponibile solo se si usano batterie Li-Ion ricaricabili 18650.	
Funzione di Blocco	
Blocco: con la luce sbloccata, premere contemporaneamente i due interruttori per 0,3 secondi. La luce si spegnerà dopo aver lampeggiato per due volte per indicare lo stato di blocco. Sblocco: con la luce sbloccata, premere contemporaneamente i due interruttori per 0,3 secondi. La luce si accenderà con l'ultimo livello di luminosità utilizzato e sarà sbloccata. Quando la torcia è sbloccata, premendo uno dei due interruttori la luce lampeggerà due volte per 1 secondo per indicare lo stato di blocco.	
Protezione Intelligente	
La torcia accumula molto calore quando viene usata al livello Turbo per un periodo di tempo prolungato. Quando si raggiunge o si supera una temperatura di 65° o dopo 3 minuti di utilizzo al livello Turbo, la torcia scala automaticamente a 2500 Lumens.	
Avviso Basso Voltaggio	
Quando il voltaggio scende sotto il livello prestabilito, l'indicatore livello batteria lampeggerà in rosso. In questo caso, la torcia è programmata per scalare ad un livello di luminosità più basso fino ad arrivare al livello Eco. Per assicurare un uso normale, la torcia non si spegnerà e funzionerà finché non la protezione delle batterie non viene attivata.	
Note: questa funzione è disponibile solo se si usano batterie Li-Ion ricaricabili 18650.	
Carica	
- Estrarre il vano batteria dalla torcia e connettere il cavo USB alla torcia e ad un alimentatore. - L'indicatore lampeggerà in rosso durante la carica e diventerà verde a processo ultimato. Note: Per evitare corto-circuiti, non avvicinare monete, cacciaviti, chiavi o altri oggetti conduttori al vano batteria.	

<

